

## Revista EXT

Discusión y difusión de experiencias y teorías sobre Extensión Universitaria

ISSN: 2250-7272

Número 11 | Año 2020

Sección: Experiencias y prácticas en extensión



Universidad  
Nacional  
de Córdoba



Secretaría  
de Extensión  
Universitaria

---

## El bosque serrano en Paravachasca: conocimientos científicos y saberes tradicionales

Robbiati, F.O.<sup>1</sup>, Minervini M.<sup>2</sup>, Triquell X.<sup>3,4</sup>, Machado M.<sup>5</sup> y Nores M.J.<sup>1,4</sup>

### Resumen

El presente trabajo es el resultado de un proyecto de extensión de la Universidad Nacional de Córdoba, que tuvo como finalidad revalorizar el patrimonio natural y cultural asociado a los bosques nativos del Valle de Paravachasca, Córdoba. Se realizaron talleres de reconocimiento de flora y fauna nativa del bosque serrano, destinados a adultos en la Biblioteca Popular Flavio Arnal Ponti de la comunidad de Anisacate. En ellos, se recuperaron y compartieron saberes tradicionales en diálogo con los conocimientos científicos. Se elaboraron materiales como un herbario comunitario, fotos, ilustraciones y otras producciones artísticas, que se socializaron con la comunidad en la Feria de fin de año de la Biblioteca y en la exposición colectiva "Terruños, encuentros en el campo" en el Museo Botánico. Además, algunas actividades del taller de fauna se hicieron extensivas a la escuela de nivel primario Vicente López y Planes de Anisacate.

---

<sup>1</sup> Instituto Multidisciplinario de Biología Vegetal (IMBIV), Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET)- Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina. [federobbiati@gmail.com](mailto:federobbiati@gmail.com), [jnores@imbiv.unc.edu.ar](mailto:jnores@imbiv.unc.edu.ar)

<sup>2</sup> Delegación Regional Centro de la Administración de Parques Nacionales. Córdoba, Argentina. [minervini.mariana@gmail.com](mailto:minervini.mariana@gmail.com)

<sup>3</sup> Facultad de Filosofía y Humanidades y Facultad de Artes, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina. [xtriquell@gmail.com](mailto:xtriquell@gmail.com)

<sup>4</sup> Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Argentina.

<sup>5</sup> [mmmmechi@gmail.com](mailto:mmmmechi@gmail.com)

**Palabras claves:** Bosque nativo, biblioteca popular, Anisacate, Paravachasca, saberes locales.

### **Abstract**

This paper is the result of an outreach project of the National University of Córdoba, whose purpose was to highlight the natural and cultural heritage associated with the native forests of the Paravachasca Valley, Córdoba. Workshops were carried out to recognize the native flora and fauna of “Bosque Serrano”; these workshops were intended for adults and were carried out at the Community Library Flavio Arnal Ponti of Anisacate. During these workshops, the traditional knowledge was put into play together with the scientific knowledge. Materials such as a community herbarium, photos, images and other artistic productions were elaborated and shared with the community at the Library's Annual Fair and in the community exhibition "Terruños, encuentros en el campo" at the Botanical Museum. In addition, some activities of the fauna workshop were also done at Vicente López y Planes primary school in Anisacate.

**Key words:** Native forest, popular library, Anisacate, Paravachasca, local knowledge.

### **Introducción**

En las últimas décadas, los bosques nativos de la provincia de Córdoba ha presentado una tasa de desmonte extrema y modificaciones en su paisajes originales, producto de la expansión de las fronteras agrícolas y de las urbanizaciones, junto a otros problemas ambientales como el avance de especies invasoras, los incendios intencionales y la contaminación (por ej. Cagnolo, Cabido & Valladares, 2006; Giorgis & Tecco, 2014; Frate, Acosta, Cabido, Hoyos & Carranza, 2015). En este contexto, la conservación de los ecosistemas de bosque nativos y su biodiversidad resulta importante por las

Contribuciones de la Naturaleza para la Gente (CNG) que ellos proveen a sus comunidades, especialmente a aquellas que entienden a los bosques como medio de subsistencia. Entre las contribuciones se encuentran los alimentos, medicinas, materiales para la construcción, regulación del clima, del aire y del agua y también contribuciones inmateriales como ser fuente de aprendizaje e inspiración, brindar identidad, sentido de pertenencia y memoria colectiva (Leadley, Pereira, Alkemade, Fernandez-Manjarrés, Proença, Scharlemann & Walpole, 2010; Díaz, Pascual, Stenseke, Martín-López, Watson, et al. 2018). En consecuencia, la alteración de los bosques nativos, afecta directa o indirectamente a las comunidades que se abastecen de ellos.

La conservación de los ambientes nativos requiere, entre otros aspectos, de la comunicación y la educación acerca de la biodiversidad y su valor en el seno de las comunidades (Campos, Nates, Lindemann-Matthies, 2013; Schaaf Alcalde, Rivera & Politi, 2018). En este sentido, el reconocimiento y valoración por parte de un grupo cultural o social de su patrimonio natural puede favorecer vínculos estrechos entre ambientes y personas; esto puede lograrse abordando el patrimonio ambiental desde una perspectiva simbólica-identitaria (Morón & Morón, 2017). El patrimonio cultural inmaterial es “transmitido de generación en generación, es constantemente recreado por comunidades y grupos en respuesta a su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, proporcionando un sentido de identidad y promoviendo el respeto por la diversidad cultural”<sup>5</sup>, (Frieri, 2014). Parte de este patrimonio cultural de las comunidades es el conocimiento tradicional sobre los recursos naturales y su uso. En muchos países, ha ocurrido una pérdida importante del conocimiento tradicional sobre el uso de las plantas medicinales u otras plantas útiles (Siebert y Caniago, 1998; Katewa, Chaudhary & Jain, 2004); junto a ello, la disponibilidad de tales plantas se ha visto reducida por la degradación de los bosques y su conversión a bosques secundarios y campos agrícolas (Voeks, 1996; Siebert y Caniago, 1998; Joshi y Joshi, 2000). En consecuencia, la cadena de transmisión de dicho conocimiento se encuentra en riesgo (Raja, Blanché & Xirau, 1997; Tabuti, Lye & Dhillion, 2003). Así, la recuperación de

---

saberes tradicionales y el diálogo con los conocimientos científicos es central para involucrar a las comunidades en el compromiso de la conservación de sus ambientes.

Este proyecto fue una iniciativa de la Biblioteca Popular Flavio Arnal Ponti de Anisacate (Fig. 1). Las Bibliotecas Populares son espacios de generación y circulación de conocimientos y de participación activa en los problemas que afectan a la comunidad. A su vez, buscan la construcción de un espacio de intercambio de conocimientos entre la cultura tradicional y la académica. En este contexto se propusieron los siguientes objetivos: a) revalorizar el patrimonio natural y cultural asociado a los bosques nativos del Valle de Paravachasca, b) promover el intercambio comunitario de saberes tradicionales y científicos referidos a la flora y fauna nativas.

Fue desarrollado por un grupo extensionista integrado por profesionales del Arte, la Botánica, la Comunicación y las Letras junto a pobladores del valle.

### **Destinatarios específicos y ubicación**

El proyecto se desarrolló en la Biblioteca Popular Flavio Arnal Ponti de Anisacate. Esta localidad está ubicada en el Valle de Paravachasca, en el Departamento Santa María, al este de las Sierras Chicas, a 40 km. de Córdoba Capital y a 9 km. al sur de la ciudad de Alta Gracia. El área que abarca el municipio no constituye un núcleo homogéneo, sino que se trata más bien de diversos parajes o barrios, identificados con el nombre de los loteos de tierras que se despliegan a lo largo de la Ruta Provincial Número 5 (ruta de acceso y única calle pavimentada).



**Fig. 1** Biblioteca Flavio Arnal Ponti en Anisacate.

Dada su cercanía a la ciudad de Córdoba, la localidad atraviesa desde hace unos años un sostenido crecimiento poblacional producto de la migración interna, lo que la ha convertido en un dinámico y complejo espacio territorial que se caracteriza actualmente por su heterogénea composición social y cultural. En éste podemos reconocer al menos tres grupos: quienes viven allí “desde siempre”, a quienes podría caracterizarse como una comunidad serrana; quienes han migrado de la ciudad de Córdoba en años recientes, buscando mejor calidad de vida, y quienes se han visto forzados a desplazarse de su lugar de origen por cuestiones económicas relacionadas con la pobreza, entre ellos encontramos migrantes internos y extranjeros (específicamente pertenecientes a la comunidad boliviana).

Por su trabajo territorial sostenido durante años, y el conocimiento de la comunidad, desde la Biblioteca se perciben notables diferencias entre estos tres grupos. Entre estas diferencias, se encuentra la relación que cada uno establece con el entorno. Según referentes de la biblioteca, los saberes propios de la comunidad serrana sobre flora y fauna nativa se ven desplazados, por un lado, por el recambio generacional, con un creciente desconocimiento y desinterés de los jóvenes por la naturaleza. Por otro lado, detectan una carencia de conocimiento de los migrantes recientes. Ambas características

dificultan la conciencia sobre la necesidad de cuidado y preservación de las especies y los ambientes nativos. Si bien algunos vecinos están comprometidos a proteger el ambiente, como por ejemplo el Grupo de vecinos autoconvocados en defensa del ambiente organizados para el cuidado del arroyo Chicamtoltina, falta aún el compromiso más amplio de la población en general con respecto a estas cuestiones.

En el Valle de Paravachasca, el bosque nativo ofrece importantes CNG. Entre ellas, brinda recursos vegetales empleados en medicina tradicional por pobladores serranos (Martínez, 2010; Martínez y Planchuelo, 2003) y además contribuye a la regulación del ciclo hídrico local, fundamental para obtener agua potable y para las actividades turísticas. En este sentido, el Parque Nacional Quebrada del Condorito suministra buena parte del agua en la región. La problemática ambiental en el valle, y en particular en Anisacate y comunidades cercanas, es central, dada la pérdida y fragmentación del bosque serrano debido fundamentalmente a la deforestación para construcción de viviendas, la proliferación de campos de soja, sorgo y girasol<sup>6</sup> y las invasiones por especies exóticas, introducidas por cuestiones culturales y económicas (Giorgis & Tecco, 2014), resultando en un paisaje mixto. Otros problemas ambientales detectados son la caza de animales nativos, y el uso inadecuado de la flora nativa con fines medicinales<sup>7</sup>. Se agrega la problemática vinculada a la contaminación con residuos cloacales de Alta Gracia del arroyo Chicamtoltina que atraviesa Anisacate. Finalmente, si bien existen materiales educativos y de divulgación acerca del bosque nativo (Volkman y Renison, 2003; Giorgis et al., 2006; Bermúdez, Battistón, Capocasa & De Longhi, 2017; Hirschfeld, Caminos, Vidal & Nores, 2019), éstos no siempre son accesibles o específicos de la región.

---

<sup>6</sup> <http://localparavachasca.com.ar/index.php/2017/11/03/un-intento-por-recuperar-el-paisaje-original/>

<sup>7</sup> [argentinainvestiga.edu.ar/noticia.php?titulo=se\\_perdio\\_el\\_90\\_de\\_la\\_peperina\\_en\\_las\\_sierras\\_de\\_los\\_comechingones&id=1445](http://argentinainvestiga.edu.ar/noticia.php?titulo=se_perdio_el_90_de_la_peperina_en_las_sierras_de_los_comechingones&id=1445)

En este contexto cultural y ambiental, este proyecto surgió como iniciativa de la Biblioteca, para fomentar la integración y el intercambio de saberes referido al bosque nativo entre los pobladores con la comunidad universitaria. A través de diversas actividades educativas la Biblioteca se constituye en un espacio cultural (el único en la localidad) de gestión comunitaria, que sostiene desde 2003 una fuerte actividad orientada a la democratización en el acceso a la información, el conocimiento y la participación social y cultural.

Las actividades propuestas fueron mayormente destinadas a adultos. Las participantes de los talleres fueron pobladoras serranas de Anisacate y de otras localidades del Valle de Paravachasca, como San Isidro y Despeñaderos, varias de ellas docentes y otras jubiladas aficionadas a la naturaleza. El proyecto tuvo un impacto mayor al socializar las producciones en otros espacios ampliando sus destinatarios.

## **Desarrollo del proyecto**

El proyecto se desarrolló durante el año 2109 y constó de diferentes actividades, descriptas a continuación:

### **Taller de Flora**

El taller constó de una caminata por el bosque y ocho encuentros semanales. La caminata (en la que participaron niños, adolescentes y adultos) tuvo como objetivos identificar y conocer las plantas nativas del bosque autóctono; reconocer la problemática que representan las plantas exóticas (especies ajenas a un ecosistema introducidas por el hombre); y revalorizar el bosque como parte de nuestro entorno e identidad cultural (Fig. 2).



**Fig. 2** Caminata realizada por el bosque serrano de Anisacate.

Al inicio de la caminata, se realizó una actividad para recuperar ideas previas que los participantes tenían acerca del bosque nativo. Se le entregó a cada participante una hoja con una consigna específica: “*Dibuja el bosque autóctono como te lo imaginás*” (Fig. 3). Luego se estableció una conexión sensorial y emocional con el bosque nativo mediante una serie de preguntas: “Cerramos los ojos, sentimos los olores, sabores, ruidos, sentimos su textura. ¿Podimos sentir algo familiar? ¿Nos trajo algún recuerdo? ¿Qué sensaciones sentimos? Posteriormente, se llevó a cabo la recolección y el reconocimiento de plantas nativas, se les enseñó a los participantes cómo juntar el material botánico y cómo herborizar. Como cierre se discutió la importancia de conservar el bosque nativo, las plantas medicinales y de no plantar plantas exóticas.







**Fig. 3** Dibujos realizados por niños y adolescentes (arriba) y adultos (abajo) representando el bosque nativo.

En los Encuentros 1: “Construimos nuestro herbario serrano”, 2 y 3: “¿Quién vive en mi bosque?”, se recuperaron experiencias y emociones -como recuerdos de aromas y de personas- de la caminata. Además, se herborizaron y se identificaron los materiales botánicos (Fig.4) con una clave generada específicamente. Se colorearon y pintaron ilustraciones botánicas y se realizaron lecturas de leyendas/textos sobre plantas nativas relevantes como por ejemplo el algarrobo, el tala, el espinillo, etc.



**Fig. 4** Encuentro 1 “Construimos nuestro herbario serrano”.

En los Encuentros 4 y 5, “Diversidad de formas en las plantas de nuestro bosque nativo”, se abordaron las formas de clasificar, tipos de caracteres, familia, género, especie. Se construyó un collage con la morfología de hojas representando la diversidad del bosque nativo. En el Encuentro 6: “Mi bosque, nuestro bosque” se introdujo al bosque y sus servicios ecosistémicos y se

construyeron micromundos que representan la diversidad florística del bosque serrano de Anisacate, su topografía e iconografías. Sobre un soporte de madera con arcillas se dispusieron ejemplares botánicos representantes de los distintos estratos del bosque: arbóreo, sotobosque, epífitas y herbáceo. En el Encuentro 7: “Travesías por la botica de las sierras de Córdoba”, se trataron las plantas medicinales, y en particular las del Valle de Paravachasca. Se identificaron ejemplares vivos para reconocer sus características, tanto morfológicas como medicinales, qué parte de la planta (hoja, tallo o raíz) se utiliza y qué dolencias trata cada una. Luego se realizaron y degustaron infusiones con distintas plantas medicinales como cilantro, burro, etc. (Fig. 5).



**Fig. 5** Reconocimiento y degustación de infusiones de plantas medicinales.

En el último encuentro, “Mis historias y objetos del bosque”, se compartieron narraciones orales contando una historia personal que nos conectara afectivamente con el bosque a través de un objeto y preguntas disparadoras: ¿qué recuerdos, anécdotas se asocian al objeto? ¿Por qué tiene valor para mí ese objeto? Cada una de las participantes presentó un objeto y narró su historia. Se reflexionó sobre las CNG materiales y “espirituales”, la

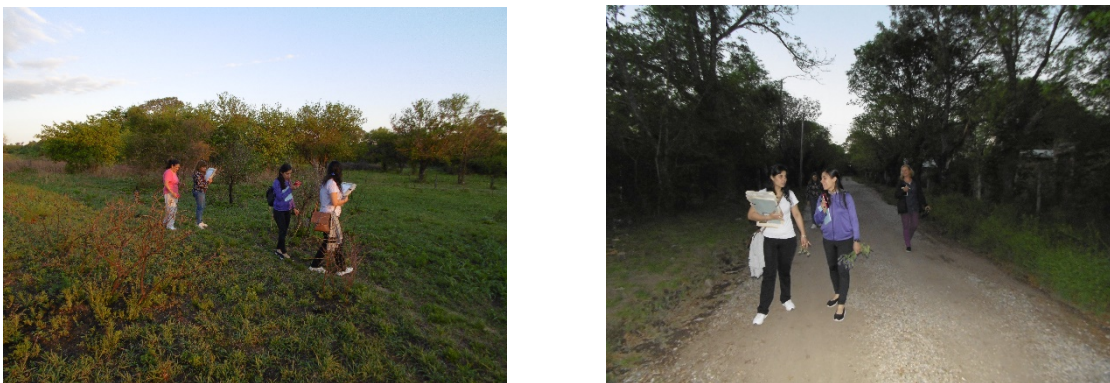
memoria colectiva, el paisaje y la construcción de la identidad (Fig. 6). Además, se conversó sobre el bosque y sus problemáticas (como el desmonte).



**Fig. 6** Encuentro “Mis historias y objetos del bosque”.

### Taller de Fauna Nativa

En la segunda etapa del proyecto se realizó otra caminata en Anisacate (Fig. 7), en la cual participó el grupo que se había conformado en los encuentros previos y, además, se sumaron otras docentes de la zona. La caminata permitió realizar una observación de animales, principalmente, aves e insectos dada la posibilidad de avistaje.



**Fig. 7** Avistaje de aves en el bosque nativo de Anisacate.



El taller de Fauna constó de ocho encuentros semanales, en los cuales se realizaron distintas actividades (Fig. 8). En los Encuentros 1 y 2: “Fauna Nativa”, se les entregó a las participantes una serie de fotos de animales para ser clasificadas en las siguientes categorías: animales nativos, exóticos y domésticos y se discutió grupalmente la clasificación. Luego, las participantes miraron el video “Quirquincho y Carancho”, que versa sobre la fauna nativa de la Pampa de Achala y elaboraron una historieta incluyendo animales nativos como personajes. En los siguientes encuentros se trabajó con los grupos de vertebrados (peces, anfibios, reptiles, aves y mamíferos) y artrópodos (insectos y arácnidos principalmente) abordando conceptos generales sobre estos grupos (características morfológicas, hábitats, alimentación, etc.) y sobre las especies más comunes que habitan en el Valle de Paravachasca. Durante estos encuentros, también se realizaron animales de arcilla en miniatura para ser incorporados a los micromundos construidos en el Taller de Flora Nativa y de esta forma completar e interpretar el ecosistema del Bosque Serrano.



**Fig. 8** Talleres de fauna nativa.

### **Recuperación y registro de saberes tradicionales**

Durante los encuentros se tomaron fotografías, se grabaron audios, se confeccionaron tablas, se realizaron entrevistas, etc., que permitirán sistematizar en el futuro la información relevada referida a usos de plantas y

animales e historias orales en el Valle de Paravachasca. Preliminarmente, algunos de esos saberes son recopilados en la Tabla 1.

<b>Familia</b>	<b>Nombre Científico</b>	<b>Nombre Común</b>	<b>Usos</b>
Asteraceae	<i>Achyrocline tomentosa</i>	Vira-vira	Medicinal
Asteraceae	<i>Bacharis articulata</i>	Carqueja	Digestivo, Escobas
Asteraceae		Flores varias	Apicultura
Bignonaceae	<i>Dolichandra cynanchoides</i>	Sacha huasca	Cestería - artesanías
Cucurbitaceae	<i>Lagenaria siceraria</i>	Calabazas, porongos	Artesanías
Lamiaceae	<i>Minthostachys mollis</i>	Peperina	Digestivo
Passifloraceae	<i>Passiflora caruela</i>	Pasionaria	Comestible
Poaceae	<i>Cymbopogon citratus</i>	Pasto limón	Digestivo
Solanaceae	<i>Salpichroa oringanifolia</i>	Uvita de campo	Comestible
Verbenacea	<i>Aloysia grattisima</i>	Palo amarillo	Digestivo
Verbenaceae	<i>Aloysia polystachya</i>	Burro	Digestivo
Verbenaceae	<i>Lippia turbinata</i>	Poleo	Digestivo
Celtidaceae/Fabaceae	<i>Prosopis, Celtis, Vachellia</i>	Maderas varias (Algarrobos, espinillos, talas)	Utensilios: palo de amasar, cucharas, tablas
Varias familias		Frutos varios	Artesanías
Chlamyphoridae	<i>Chaetophractus villosus</i>	Quirquincho	Alimento-instrumentos
Gerreidae	<i>Eucinostomus</i> spp.	Mojarritas	Comestible

**Tabla 1.** Usos tradicional de plantas y animales en el Valle de Paravachasca

**Desarrollo de Talleres en escuelas de Anisacate**

Los encuentros en la Biblioteca Flavio Arnal Ponti de Anisacate se extendieron a las aulas de la escuela de nivel primario Vicente López y Planes de la localidad a través de las docentes participantes del taller y de la intervención del becario, quién replicó el primer encuentro de fauna con la metodología anteriormente mencionada. Los conceptos "nativo", "exótico" y "domesticado" habían sido trabajados en anterioridad del taller por lo que los niños/as no tuvieron dificultades en reconocerlos.

Por otra parte, la docentes participantes de los talleres también amplificaron lo contenidos abordados en sus propias escuelas donde llevaban a cabo proyectos con plantas nativas (caminatas de reconocimiento en la escuela, recolección y cultivo de semillas, etc.).

**Socialización de las producciones**

Durante varios encuentros y a través de la interacción por redes sociales (grupo de Whatsapp) se prepararon y seleccionaron objetos (como ejemplares de herbario, micromundos, historieta, dibujos, textos) para exhibir en la Exposición de Cierre de Actividades de la biblioteca a donde asistieron vecinos de la comunidad de Anisacate (Fig. 9).



**Fig. 9** Exposición de cierre de actividades en la Biblioteca Flavio Arnal Ponti de Anisacate 2019.

Además, el taller participó de la muestra colaborativa “Terruños, encuentros en el campo” del Museo Botánico (FCEFYN, Universidad Nacional de Córdoba). En ella, se comparten historias, fotos y objetos que resultan de investigaciones y acciones desarrolladas en los territorios de nuestro país desde un abordaje etnobiológico. Esta muestra se organizó en el marco de las II Jornadas de Etnobiología y Sociedad. Un grupo de participantes del taller viajaron a Córdoba para la inauguración y compartieron su experiencia con investigadores y talleristas de otras provincias (Fig. 10).



**Fig. 10** Muestra colaborativa “Terruños, encuentros en el campo” en el Museo Botánico (FCEFYN, UNC).

## Discusión

Como resultado del presente proyecto se generaron experiencias enriquecedoras en la Biblioteca de Anisacate que promovieron la recuperación

y el intercambio de los saberes tradicionales y científico sobre la flora y la fauna nativa y permitieron la puesta en valor del patrimonio natural y cultural regional asociado al bosque nativo del valle de Paravachasca.

En la primera actividad exploratoria que se realizó durante la caminata, los niños representaron en sus dibujos al bosque nativo como el típico bosque europeo formado principalmente por coníferas o un bosque sencillo, homogéneo, que se fue complejizando con la edad de los niños. Aparecen árboles frutales (como manzanos) y personajes como “lobos”. En algunos, está representado el río. Los adultos participantes, principalmente de familias serranas de la zona, en general tuvieron una idea más compleja del bosque nativo identificando parte de sus elementos, y diferentes estratos, e introduciendo la geografía montañosa o los ríos y algunos animales.

Durante el Taller de Flora, la experiencia de elaboración del herbario comunitario permitió la identificación de una cantidad importante de plantas nativas. Cabe señalar que las docentes estuvieron especialmente interesadas en esta actividad para poder replicarla en sus colegios y armar herbarios escolares. Asimismo, varias aficionadas a la botánica estaban interesadas en aprender sobre la diversidad florística de la región tanto para conocer más sobre las especies autóctonas, como para cultivarlas en sus casas. En concordancia, durante el encuentro de plantas medicinales se produjo un interesante intercambio de saberes científicos y tradicionales.

Durante el Taller de Fauna, las participantes reconocieron e identificaron en su mayoría por el nombre vulgar a los componentes de la fauna local. En la actividad diagnóstico para ver los conocimientos previos sobre la fauna nativa, se observó en gran medida que las participantes conocen los conceptos de animal “nativo”, “exótico” y “doméstico”, pero al abordar ejemplos existe una gran dificultad para identificar qué animales son autóctonos y cuáles exóticos; un ejemplo ilustrativo es creer que el “caballo” y el “burro” son nativos. Esta situación de confundir la procedencia y el estatus de los animales es recurrente y fue citada por varios autores (Nates, Campos & Lindemann-Matthies, 2010; Campos Greco, Ciarlante, Balangione, Bender, Nates y Lindemann-Matthies,



2012; Campos et al., 2013; Eyssartier, Margutti & Lozada, 2017; Schaaf et al., 2018; Hirschfeld et al., 2019).

En general se observó que las pobladoras serranas de Anisacate y comunidades cercanas, a pesar de habitar comunidades con una matriz social en mosaico y con un paisaje antropizado, tienen un conocimiento bastante importante sobre el bosque serrano. Identifican muchas de sus especies emblemáticas como el algarrobo, el espinillo, el tala, el moradillo, las calandrias, las torcazas, los benteveos, etc. Además, conocen distintos usos de las plantas, y algunos animales, que les fueron transmitidos por sus padres y abuelos.

Gladys y Marcela: *“Utilizamos la carqueja para hacer escobas”*.

Eliana: *“Mi abuelo usaba la carqueja para barrer, yo le recolectaba del campo”*.

Gladys: *“Buscar un árbol para hacer un palo de amasar”*.

La recopilación de historias y saberes relacionados a distintos objetos del bosque serrano reveló que las generaciones pasadas, padres y abuelos de actuales generaciones de adultos (30-60 años), tenían un conocimiento más acabado sobre los elementos nativos del bosque e interactuaban de una manera más activa con este entorno natural. Los participantes manifestaron que, si bien ellos actualmente no utilizan o utilizan pocos recursos del bosque nativo, las vivencias que tuvieron con sus padres y abuelos y los conocimientos que de ellos heredaron fueron muy importantes en su infancia y dejaron una impronta muy significativa para su vida adulta y su relación actual con el medio ambiente. Un vínculo afectivo con el entorno, vinculado a recuerdos familiares e historias de vida, fue expresado por la mayoría de las participantes.

Eliana: *“Elegí este (adorno hecho con plantas del bosque nativo) porque me crié en el campo”*.

Gladys: *“Un objeto que me hace acordar al monte, es un tarrito que usaba mi papá cuando acampábamos los veranos en San Isidro. Buscaba palo amarillo, poleo, hierbas buenas para el estómago en la orilla del río. Quemaba azúcar con una brasa y la mezclaba con las hierbas. Todos compartíamos una infusión después de comer una fritada de mojarritas que pescábamos en el río”*.

La narración de historias en torno a los objetos permitió reconocer y compartir “sus” historias de vida que van construyendo la identidad del bosque serrano del Valle de Paravachasca. El interés por conocer estos relatos orales, permite realizar un registro de la memoria oral y la reconstrucción de los elementos constitutivos del patrimonio cultural y natural ya que: “Las representaciones que la gente se hace sobre el pasado le dan forma también a su presente” (Martini, Pérez Zavala y Aguilar, 2009). Entre los conceptos que surgieron en el proceso de “aprender haciendo” fueron: memoria, identidad, relatos, infancia, familia, entre otros, realizando un aporte a la memoria colectiva de un territorio y una comunidad, con diversidad de actores es decir, a la diversidad cultural.

El patrimonio cultural inmaterial es la expresión de procesos sociales complejos, dinámicos y no exentos de conflictos y en este caso en particular, se puso el foco en el desmonte del bosque nativo como punto a reflexionar. Por esta razón, el patrimonio cultural inmaterial da cuenta, de los valores, memorias, luchas de una sociedad. En este contexto, el grupo participante de los encuentros puso en relieve que las generaciones anteriores, sin bien realizaban un mayor uso de los recursos naturales tenían otra concepción del uso de los recursos de bosque tanto a escala individual como comunitaria ya que consideraban al bosque como algo permanente y al alcance. Probablemente esas generaciones nunca se imaginaron los desmontes actuales y la extensión de la frontera agropecuaria en su localidad. A modo de ejemplo, esta situación la expresó una maestra que participó en todos los talleres:

Gladys: *“Mi padre creía que lo que había en el bosque iba a estar ahí para siempre, no pensaban que se iba a acabar”.*

“Los actores sociales construyen representaciones acerca del pasado que pueden volverse hegemónicas o bien permanecer en niveles subalternos de la cultura. Ellas crean procesos de interpretación que dotan de sentido las

propias historias<sup>8</sup>” (Martini et al. 2009) y contribuyen a reconstruir parte de la historia natural y cultural del Valle de Paravachasca.

Finalmente, la expresión de los conocimientos abordados en los talleres a través de distintas manifestaciones artísticas y las instancias de socialización en la comunidad a través de la feria, la muestra y la réplica de actividades en escuelas, permitió amplificar el impacto de este proyecto a otros destinatarios.

## **Conclusión**

La ejecución de este proyecto puso de manifiesto la importancia de abordar el bosque nativo y su problemática con una mirada integral, que considere los saberes tradicionales locales/regionales, las propias historias de vida de las/los pobladores, el patrimonio cultural regional, en diálogo con los conocimientos científicos. Todos estos aspectos van a influir en la interacción de los pobladores con su entorno, y en las acciones de conservación y uso sustentable de los recursos.

Además, se logró generar un espacio genuino de intercambio entre la universidad con los pobladores, quienes compartimos información, inquietudes y debatimos sobre problemáticas regionales aportando a la construcción colectiva del conocimiento. Asimismo, resulta fundamental seguir articulando la biblioteca con instituciones científicas y fomentando actividades de intercambio comunitario e intergeneracionales para el traspaso de conocimientos entre adultos y las nuevas generaciones.

En este sentido, a partir de la experiencia se elaboró un nuevo proyecto: “El bosque itinerante: diálogo de saberes sobre el bosque serrano entre comunidades del Valle de Paravachasca” que busca dar continuidad al anterior, ampliando el rango de acción a todo el Valle de Paravachasca.

Finalmente, es importante señalar que la propuesta puso de relevancia la importancia del trabajo interdisciplinario, interinstitucional y en red, donde se

---

pudo reconocer a las bibliotecas populares como lugares de intercambio cultural y social con impacto e incidencia en comunidades pequeñas.

## **Bibliografía**

- Bermúdez, G. M., Battistón, L. V., Capocasa, M. C. G. y De Longhi, A. L. (2017). Sociocultural variables that impact high school students' perceptions of native fauna: a study on the species component of the biodiversity concept. *Research in Science Education*, 47(1), 203-235.
- Campos, C. M., Greco, S., Ciarlante, J. J., Balangione, M., Bender, J. B., Nates, J. y Lindemann-Matthies, P. (2012). Students' familiarity and initial contact with species in the Monte desert (Mendoza, Argentina). *Journal of Arid Environments*, 82, 98-105.
- Campos, C. M., Nates, J. y Lindemann-Matthies, P. (2013). Percepción y conocimiento de la biodiversidad por estudiantes urbanos y rurales de las tierras áridas del centro-oeste de Argentina. *Ecología Austral*, 23, 174-183.
- Cagnolo L, Cabido M, y Valladares G. 2006. Plant species richness in the Chaco Serrano Woodland from central Argentina: Ecological traits and habitat fragmentation effects. *Biological conservation* 132, 510-9.
- Cingolani, A. M., Noy-Meir, I., Renison, D. D. y Cabido, M. (2008). La ganadería extensiva: ¿es compatible con la conservación de la biodiversidad y de los suelos?. *Ecología austral*, 18(3), 253-271.
- Díaz, S., Pascual, U., Stenseke, M., Martín-López, B., Watson, R. T., Molnár, Z., Hill, R., Chan, K. M. A., Baste, I. A., Brauman K. A., Polasky, S., Church, A., Lonsdale, M., Larigauderie, A., Leadley, P. W., van Oudenhoven, A. P. E., van der Plaats, F., Schröter, M., Aumeeruddy-Thomas, Y., Bukvareva, E., Davies, K., Demissew, S., Erpul, G., Failler, P., Guerra, C. A., Hewitt, C. L., Keune, H., Lindley, S., Shirayama, Y. (2018). Assessing nature's contributions to people. *Science*, 359(6373), 270-272.

- Eyssartier, C., Margutti, L. y Lozada, M. (2017). Plant knowledge in children who inhabit diverse socio-ecological environments in northwestern Patagonia. *Journal of Ethnobiology*, 37(1): 81-96.
- Frate, L., Acosta, A. T. R., Cabido, M., Hoyos, L. y Carranza, M. L. (2015). Temporal changes in forest contexts at multiple extents: three decades of fragmentation in the Gran Chaco (1979-2010), Central Argentina. *PLOS ONE* 10(12): e0142855. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0142855>.
- Frieri, Sandra (Comp.). (2014). Manual de herramientas participativas para la identificación, documentación y gestión de las manifestaciones del Patrimonio Cultural Inmaterial. Convenio Patrimonio Cultural Inmaterial desde la perspectiva local. Bogotá: Ministerio de Cultura & Tropenbos Internacional Colombia.
- Giorgis, M. A., Tecco, P. A., Marcora, P., Cingolani, M., Paiaro, V. y Renison, D. (2006). Las invasiones biológicas y su problemática ambiental. IMBIV (Conicet-UNC). Manual para docentes.
- Giorgis, M., & Tecco, P. A. (2014). Árboles y arbustos invasores de la Provincia de Córdoba (Argentina): una contribución a la sistematización de bases de datos globales. *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica*, 49(4), 681-603.
- Hirschfeld, G. M., Caminos, R., Vidal, M. E. y Nores, M. J. (2019). Estrategia multimedial destinada a niños para el conocimiento y valoración de la biodiversidad y los ecosistemas nativos. *Revista de Educación en Biología*, 22(2), 39-52.
- Joshi, A. R. y Joshi, K. (2000). Indigenous knowledge and uses of medicinal plants by local communities of the Kali Gandaki Watershed Area, Nepal. *Journal of Ethnopharmacology*, 73(1-2), 175-183.
- Katewa, S. S., Chaudhary, B. L. y Jain, A. (2004). Folk herbal medicines from tribal area of Rajasthan, India. *Journal of ethnopharmacology*, 92(1), 41-46.
- Leadley, P., Pereira, H. M., Alkemade, R., Fernandez-Manjarrés, J. F., Proença, V., Scharlemann, J. P. y Walpole, M. J. (2010). Biodiversity Scenarios: Projections of 21st century change in biodiversity and associated ecosystem services. *Technical Series*, 50, 1-132.

- Martínez, G. J. y Planchuelo, A. M. (2003). La medicina tradicional de los criollos campesinos de Paravachasca y Calamuchita, Córdoba (Argentina). *Scripta Ethnologica*, 25, 83-116.
- Martínez, G. J. (2010). *Las plantas en la medicina tradicional de las Sierras de Córdoba: Un recorrido por la cultura campesina de Paravachasca y Calamuchita*. Córdoba. Argentina: Ediciones del Copista.
- Martini, Y., Pérez Zavala, G. y Aguilar, Y. (comps.). 2009 Las sociedades de los paisajes áridos y semiáridos del centro-oeste argentino: 443-448. Río Cuarto, Editorial de la Universidad Nacional de Río Cuarto. ISBN 978-950-665-558-7.
- Morón, H. & Morón, C. (2017). ¿Educación Patrimonial o Educación Ambiental?: Experiencias educativas perspectivas que convergen para la enseñanza de las ciencias. *Revista Eureka sobre Enseñanza y Divulgación de las Ciencias*, 14 (1), 244-257.
- Nates, J., Campos, C. y Lindemann-Matthies, P. (2010). Students' perception of plant and animal species: a case study from rural Argentina. *Applied Environmental Education & Communication*, 9(2), 131-141.
- Raja, D., Blanché, C. y Xirau, J. V. (1997). Contribution to the knowledge of the pharmaceutical ethnobotany of La Segarra region (Catalonia, Iberian Peninsula). *Journal of Ethnopharmacology*, 57(3), 149-160.
- Schaaf, A. A., Alcalde, S., Rivera, L. y Politi, N. (2018). Conocimiento de estudiantes primarios sobre el bosque y la biodiversidad de las Yungas Australes en la ciudad de San Salvador de Jujuy, Argentina. *Ecología Austral*, 28(3), 565-571.
- Siebert, S. F. y Caniago, I. (1998). Medicinal plant ecology, knowledge, and conservation in Kalimantan, Indonesia. *Economic Botany*, 52(3), 229-250.
- Tabuti, J. R., Lye, K. A. y Dhillon, S. S. (2003). Traditional herbal drugs of Bulamogi, Uganda: plants, use and administration. *Journal of ethnopharmacology*, 88(1), 19-44.
- Voeks, R. A. (1996). Tropical forest healers and habitat preference. *Economic Botany*, 50(4), 381-400.

Volkman, L. y Renison, D. (2003). Conservación y Reforestación en las escuelas de las Sierras Grandes de Córdoba, Argentina. Manual para docentes en escuelas de las Sierras Grandes y Comechingones.